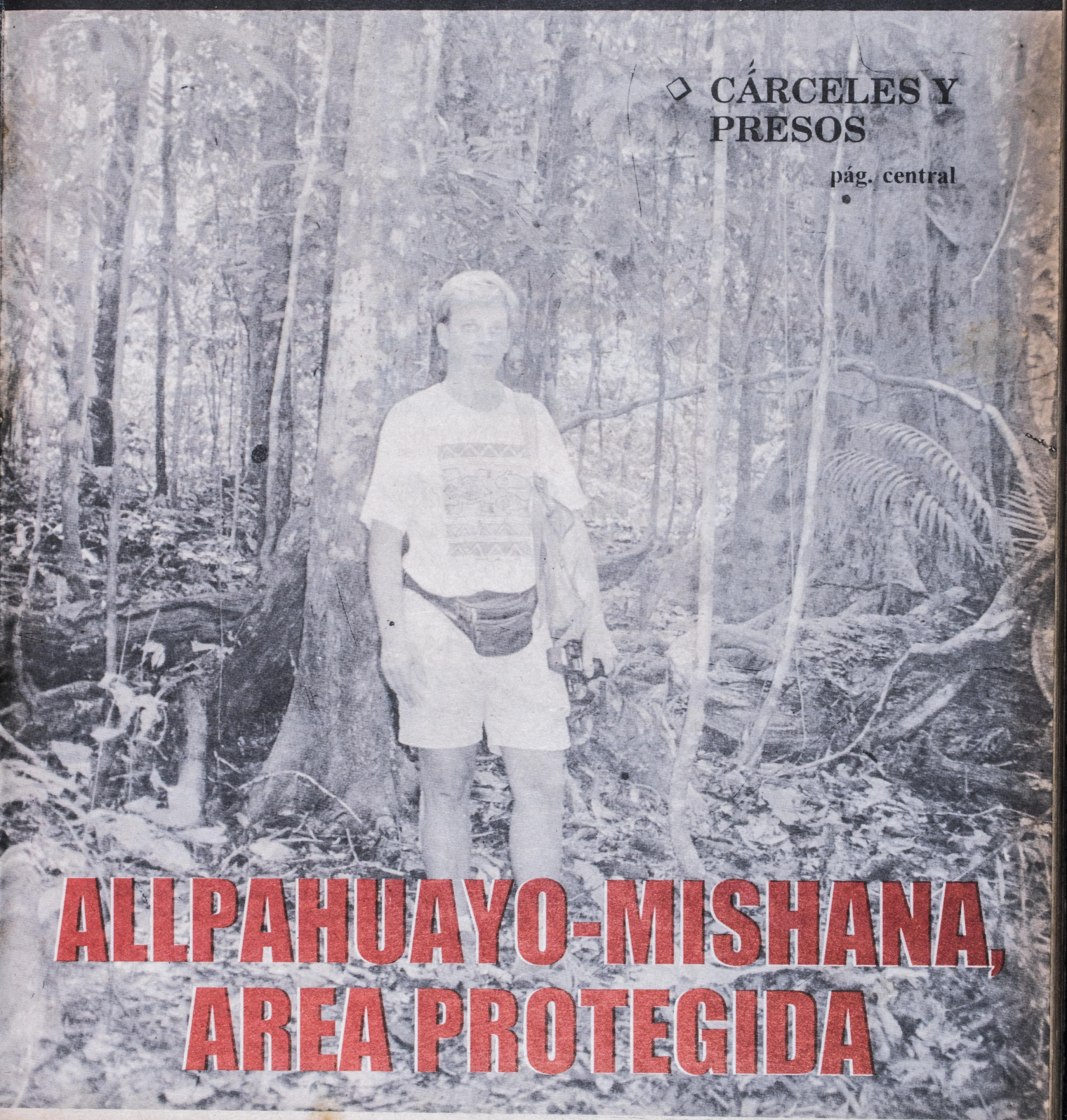
KANATARI

semanario de actualidades

Año XIV - 14 de setiembre de 1997 - Nº 678. IQUITOS, PERU S/. 1.00



◇ CÁRCELES Y PRESOS

pág. central

ALLPAHUAYO-MISHANA, AREA PROTEGIDA

nuestra iglesia

Palabra

XXIV Domingo del Tiempo Ordinario

Lecturas:
Is 50,5-10
Mc 8,27-35

El Evangelio que proclamamos en este día, está en el corazón de la enseñanza de san Marcos: en él podemos distinguir tres partes: las dos primeras dirigidas a los discípulos y la tercera dirigida a ellos y a toda la gente.

En la primera parte Jesús les pregunta quién es él, arrancando la confesión de fe de Pedro: «Tú eres el Mesías»; Jesús les impone silencio porque los discípulos deben ir comprendiendo poco a poco lo que esto significa.

En la segunda parte el Señor anuncia su pasión, muerte y resurrección. Y en la tercera parte el Señor nos invita a seguirlo presentándonos las condiciones del mismo.

Al igual que los discípulos, nosotros paulatinamente vamos comprendiendo y asimilando la enseñanza de Cristo; ante la pregunta «¿Quién dice la gente que soy yo?» será necesaria una respuesta concreta, no aprendida del catecismo sino una respuesta vivencial, haber asumido que Jesús murió y resucitó para salvarnos, lo cual supone una estrecha relación con él, en la que juega un papel importante nuestro seguimiento. «El que quiera venir conmigo que se niegue a sí mismo, que cargue con su cruz y me siga».

Esto no supone renunciar a vivir en esta vida, ni de despreciar los valores humanos y materiales para poseer los espirituales. El dilema no es: esta vida o la otra, sino esta vida orientada y subordinada a la otra, porque lo contrario conduce al fracaso que anuncia Jesús; salvar los propios intereses: dinero, egoísmos, antojos, al margen del Evangelio, es decir, del amor a Dios y al prójimo, es lo que arruina la vida.

El Señor quiere liberarnos de las ataduras, pero no propone un camino masoquista, no se goza con el dolor. Dios Padre no se alegró en el sufrimiento de su Hijo, sino en su amor y obediencia para la salvación del hombre, porque Dios no ama el dolor y la muerte sino la vida. Pero sí nos pide que asumamos el dolor y el sufrimiento, productos del pecado, para unirlo al de Jesús, en la línea del amor.

La capacidad de amar es lo que nos abre las puertas de la libertad, el olvido de sí por amor, ofreciendo por los demás, es lo que nos propone el Señor para ganar la Vida con mayúsculas.

Comisión Episcopal de Liturgia



Publicación Semanal Católica
Edita: Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía (CETA)

Año XIV - 14 de Stbre. de 1997 - N° 678

DIRECTOR: Joaquín García Sánchez
EDITOR: Fernando Nájar Freyre
Jefe de Redacción: Julia Ramírez Cabrera

REDACTORES:
Internacionales: José Ma. Arroyo A.
Culturales: José Alvarez Alonso
Filatelia: Guillermo Flores Arrué
Religiosas: Juan Alberto Pérez
Archivo: Máximo García Fernández

COLABORADORES: Silvino Treceño, Bibiana Daigle, Pedro del Castillo, Gabel Sotil, Igor Calvo, Luis H. Ramírez, Jorge Arévalo, Alberto Chirif, Humberto Morey, Saúl Collazos, Mark Gordon, Aurelio Tang, Teddy Bendayán, Raúl Morey, Alejandra Schindler.

Páginas Especiales: "La Voz de la Selva"AIDESEP, IIAP, CAAAP.

Fotografía: Fernando Nájar

Redacción, Administración, Impresión y Distribución
CETA

Putumayo N° 355 - Apart. 145
Telf.: 24-1487
Fax: (094) 23-3190

Venta:
Librería "Santa Mónica S.A."
Putumayo # 267 - Telf.: 23-3812

IQUITOS-PERU

KANATARI

editorial

EL VERDADERO ORIGEN DE LA CORRUPCION

"Ya nada hay limpio»; «todo está corrompido»; «no es como era antes»; «todo está podrido»... Expresiones como éstas se oyen a toda hora. Es tema recurrente en nuestras tertulias diarias, en las manifestaciones públicas, en solemnes declaraciones políticas, en farragosos dictámenes parlamentarios, de encendidas proclamas militares y juramentos de la administración pública.

Y después de tanta promesa fracasada, uno se pregunta, ¿y quién va a ser el moralizador?. Porque, con harta frecuencia, comprobamos que los que más vociferan sobre la inmoralidad de los que están arriba, apenas tienen la ocasión de subir, caen en las mismas y aún peores corruptelas.

Cuando miramos quiénes ocupan los estrados de los solemnes foros donde se hace doctrina de tan enjundioso y socorrido asunto, no salimos de nuestro asombro. Porque precisamente quienes hablan más de moralidad, son exactamente quienes en su vida hacen exactamente lo contrario, manteniendo el doble juego de lo formal (legalidad) y lo real (la vida, que equivale a la justicia).

El problema es grave, y, más que soluciones, nos plantea preguntas. ¿Qué mecanismos serán los que en el fondo se desarrollen en la conciencia ética de estos personajes para tener tal sangre fría de salir en público y decir exactamente lo contrario a su condición real? ¿Cómo justificarán ante su propia conciencia sus crímenes y desafueros, que, de un modo u otro, consciente o inconscientemente, todos aplaudimos?

En su primer discurso en el Parlamento, en 1990, Fujimori se propuso triturar, extinguir, aplastar la corrupción. Sobre todo la del aparato de justicia. Podemos decir hoy, ciertamente, que se ha solucionado militarmente en parte el problema del terrorismo, pero la corrupción, después de siete años, campea por sus fueros, y ha ampliado su ámbito de influencia. Pero ya no se trata de las cumbres del poder: hasta el más modesto y humilde ciudadano participa, siempre que le es posible, del sabor agridulce del doble juego, del uso y beneficio de las influencias, de buscar «un buen padrino» que le recomiende o le ayude en sus propósitos perversos.

Si los grandes (naturalmente con honrosas excepciones de probidad y honradez) son corruptos a lo grande, los pequeños lo son en lo pequeño. No hay

Noticias

PROPUESTA DE LA IGLESIA PARA ERRADICAR LA CORRUPCION

Como un aporte de la Iglesia Católica para disminuir la corrupción en el país, el Cardenal Augusto Vargas Alzamora presentó, durante la VIII Conferencia Internacional Anticorrupción que se desarrolló en Lima, un proyecto interesante sobre la probidad.

El documento presentado por el Primado de la Iglesia Católica del Perú propone, entre otros puntos, que todo ciudadano condenado por narcotráfico, lavado de dinero, terrorismo, quiebra fraudulenta, adicción a las drogas, entre otros delitos, no debe ocupar cargo público alguno por espacio de diez años.

De igual modo, el Cardenal Vargas Alzamora plantea en su proyecto la prohibición de entregar u otorgar a un funcionario público cualquier objeto de valor, dádivas o favores. También pide la sanción penal para los funcionarios públicos que durante su ejercicio experimenten un gran incremento de su patrimonio.

El Proyecto, que deberá ser incluido en el documento final de la VIII Conferencia Internacional Anticorrupción, formula también que las adquisiciones, obras públicas y concesiones de los organismos del Estado obligatoriamente se deben hacer mediante licitación pública.

La propuesta del Arzobispo de Lima, que ha motivado una serie de comentarios en los principales medios de comunicación y reacciones adversas en personajes ligados a la esfera oficialista, contiene puntos extraídos de la Declaración de Etica, aprobada por el Consejo Episcopal Latinoamericano que se reunió en mayo del presente año en Santiago de Chile.

LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 15 de setiembre
1 Tim 2,1-8; Sal 27,2.7-9; Lc 7,1-10

MARTES 16 de setiembre
1 Tim 3,1-13; Sal 100,1-3.5-6; Lc 7,11-17

MIERCOLES 17 de setiembre
1 Tim 3,14-16; Sal 110,1-6; Lc 7,31-35

JUEVES 18 de setiembre
Sab 7,7-10.15-16; Sal 130,1-3; 1 Cor 1,26-31; Lc 12,32-34

VIERNES 19 de setiembre
1 Tim 6,3-12; Sal 48,6-10.17-20; Lc 8,1-3

SABADO 20 de setiembre
1 Tim 6,13-16; Sal 99,2-5; Lc 8,4-15

más que ver a quién dejan pasar los porteros, cómo se cambia el orden de los expedientes por un secretario de juzgado, la cara que aprenden a poner hasta los niños pidiendo limosna para provocar compasión, o las zancadillas que ponen los burócratas, esperando algún soborno, que no por más insignificante constituye delito menor. La integridad es una sola y no admite medianías grises, ni ambigüedades. O es blanco o negro. La honradez no admite medias tintas.

¿Qué ha sucedido? ¿Es una novedad de las últimas décadas o se trata de una vieja enfermedad? ¿Es gente de otra raza la que puebla el Perú, o es que se han relajado a tal extremo las normas de la ética del sentido común?

Haciendo un análisis simple y superficial, podemos decir en principio, que la propuesta de un sistema que privilegia la competitividad, sustentada en la base del consumismo desbordado, ya de por sí nos lleva inconscientemente a aspirar a tener más, no importa por qué medio lo consigamos.

Dicho de otro modo: el dinero todo lo emponzoña, todo lo pudre y deteriora. Pensemos sino en los tentáculos del narcotráfico, que pueden poner en grave peligro hasta la institucionalidad de los países. Si a esto se añade que la estructura familiar y los sistemas educativos y de difusión no impregnan a la gente de valores profundamente humanos y espirituales que den consistencia y dignidad a la persona humana, siendo sustituidos por valores de pragmatismo y eficiencia, tendremos las condiciones mejores para que se cocine el caldo viscoso de la corrupción. Podríamos en este sentido atribuirla a una estructura social corrupta, lo que el Papa y los Obispos de América Latina en diversas ocasiones han llamado «estructura de pecado».

Pero esto no explica suficientemente el origen del cáncer: existe en el interior de cada persona una conciencia natural que tiende inequívocamente a inclinarnos de parte del bien y a comprender dónde está el mal. Y esa conciencia requiere una formación refleja en los valores éticos de nuestra tradición peruana.

Se hace de todo punto necesario contribuir, por todos los medios al alcance, a la reconstrucción del hombre desde el último de sus fundamentos. Allá en el fondo de sí mismo es donde nos encontraremos con la presencia viva de la fuerza del Creador que lo hizo todo y que comprobó que todo lo que había hecho era bueno al salir de sus manos. Pero la pérdida del sentido de la libertad nos ha hecho, tristemente, desviarnos de la ruta del bien. Si no es desde la esencia del hombre interior, ¿para qué queremos más leyes que, al fin de cuentas, no servirán más que para generar nueva corrupción y continuar ilimitadamente la cadena de la corrupción?

NUESTRA PORTADA

Ante la vertiginosa deforestación que ha convertido los bordes de la carretera Iquitos-Nauta en desiertos calcinados, KANATARI se ha propuesto hacer una insistente, ininterrumpida campaña para impedir, con el apoyo de la conciencia pública, lo que vendría a ser, en pequeño, una tragedia irreversible, similar a la sucedida en la Selva Amazónica del Brasil en los años setenta, donde en sólo tres años desaparecieron como por arte de magia más de 70,000 Km2 de bosque.

Para ello, una medida de máxima urgencia es la declaración de Area Protegida a la zona ALLPAHUAYO-MISHANA que, con su área de amortiguamiento correspondiente, supondría una salvaguarda inicial de la riquísima biodiversidad que existe dentro de ella y poner freno al despojo, avasallamiento y rapiña que se vienen produciendo desoladoramente en los últimos meses.

Evitaremos, si es que ya no es demasiado tarde, que la carretera se convierta en una herida de arena permanentemente abierta sobre el bosque y que se extienda como un cáncer por lo que tendría que ser el timbre de orgullo de nuestra ciudad y la fuente sostenida de su alimentación. Y pasaría de ser un acariciado sueño secular a una pesadilla sobre nuestra conciencia loretana.



a vuelo de ronsapa

❖ **TERESA DE CALCUTA,** la madre de los desheredados de este atribulado planeta, ha dejado de existir fisicamente. Su enorme labor terrenal ha trascendido las fronteras de la India donde inició su ejemplar peregrinaje para dedicarse completamente al servicio de los que menos tienen. Los funerales de Teresa de Calcuta se celebraron ayer sábado.

❖ **TREINTIDOS AÑOS GOBERNO ZAIRE,** ahora llamada República Democrática del Congo y a los 66 años, estando exiliado en Marruecos, muere Rabat Mobutu Sese Seko, considerado uno de los políticos más corruptos del Africa que gobernó con mano dura y se mantuvo como poderoso dictador en Kinshasa, saqueando los ricos recursos de su pais hasta dejarlo prácticamente agotado económicamente. Cayó en mayo pasado cuando subió al poder otro dictador, Laurent Desirú Kabila quien, entre otras cosas, lo primero que hizo fue cambiar el nombre al país.

❖ **HAN PASADO VEINTE AÑOS** desde que el finado presidente panameño Omar Torrijos firmara, con el presidente norteamericano Carter, los tratados para que la administración definitiva y total del Canal pasara a las manos de Panamá en 1999. Existen dudas de que este país pueda administrar por sí solo esta vía acuática tan importante, aunque Panamá está haciendo inversiones millonarias para modernizar el octogenario canal construido en 1914 por ingenieros norteamericanos y franceses. Todo esto terminará al mediodía del 31 de diciembre de 1999.

❖ **Y LAS MUJERES SIGUEN HACIENDO** noticia. Ahora le toca a una latinoamericana que dice tener «mano de hierro» y si es necesario «también una guillotina bien afilada» para tomar decisiones de gobierno. Estas frases han salido de la boca de la virtual candidata a la presidencia de Venezuela, doña Irene Sáez que no solamente tiene atributos fisicos, pues en su momento fue Miss Universo, sino también políticos ya que desde hace algunos años es la alcaldesa del municipio de Chacao, uno de los principales distritos de Caracas.

❖ **LA PROXIMIDAD DE LAS ELECCIONES** municipales en Colombia está removiendo a la guerrilla que intenta boicotear estos comicios. Tanto el Ejército de Liberación Nacional (FLN) como las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), principales grupos guerrilleros, adelantan una intensa campaña contra el proceso electoral asesinando, secuestrando o amenazando a alcaldes, concejales y candidatos para ocupar cargos en las próximas elecciones. Por ahora ya estallaron bombas en Bogotá, Medellín y Cúcuta, muy cerca a la frontera venezolana.

❖ **Y DE LA PLAGA TERRUCA NO SE ESCAPA** ni la mismísima Cuba, antigua exportadora mundial de guerrilleros. En días pasados explotaron varias bombas en puntos estratégicos del turismo isleño causando daños materiales a infraestructuras hoteleras y segando la vida de inocentes. El Cardenal cubano Jaime Ortega fustigó duramente este tipo de acciones manifestando que no llevan a ningún lado y más bien causan destrucción y muerte.

❖ **SIGUEN RECUPERANDOSE LOS CADAVERES** de los que se ahogaron al hundirse el barco «Fierté Gonavienne» en las costas de Mont Rouis, muy cerca a Puerto Príncipe, la capital de Haití. Se cree que en este accidente perdieron la vida por lo menos medio millar de personas. El barco llevaba recién una semana funcionando, era su primer viaje y, según las autoridades, estaba en perfectas condiciones y no estaba sobrecargado.

❖ **LA PRESENCIA FEMENINA EN LOS PARLAMENTOS**, ya sea como diputadas, senadoras, congresistas, es decir, como representantes del pueblo, está aumentando significativamente aunque se considera todavía escasa. Esto se está constatando en El Cairo, donde se han reunido una enorme cantidad de delegaciones de todo el mundo para asistir a la 98 Conferencia de la Unión Interparlamentaria (UIP). La esposa del presidente egipcio Mubarak, en la inauguración de la actividad, dijo entre otras cosas «El papel de las mujeres en la vida política de los países contribuye a forjar sociedades donde reina la justicia y la igualdad, lo que favorece la estabilidad política, económica y social»



En Chile se recordó, con incidentes callejeros, el 24 aniversario del golpe militar del Gral. Augusto Pinochet que terminó con el asesinato del Presidente Salvador Allende.

MOTORES FUERA DE BORDA

Johnson

REPRESENTADOS EXCLUSIVAMENTE POR

COREPSA

GRANDES OFERTAS CON LA COMPRA DE MOTORES FUERA DE BORDA "JOHNSON" DE CUALQUIER CABALLAJE Y REPUESTOS LEGITIMOS

VISITENOS HOY EN:

Putumayo 141 - 145 Teléfs.: 23-4301 y 23-2362
Fax: 094 23-3708

Y APROVECHE NUESTROS PRECIOS

1997

LA SANTA Y LA PRINCESA

Alvaro Reynoso

El siglo XX, que ya termina, se ha caracterizado, a diferencia de épocas anteriores, por la pérdida progresiva de los valores morales y espirituales que marcaron el devenir de la humanidad en los últimos dos mil años.

Al mismo tiempo que se ha dado un desarrollo sin precedentes en el campo de las ciencias y la tecnología, los hombres se han ido alejando cada vez más de su antigua pertenencia íntima y directa a principios e ideales que actuaban como necesaria compensación a las siempre frías y calculadoras razones del poder.

Si recordamos, por ejemplo, la Edad Media, escenario de luchas terribles por el predominio de las religiones, y del poder de reyes y señores feudales, comprobaremos que, en tales circunstancias, los hombres sabían remitirse a valores como la caridad, la honestidad, la sinceridad, la valentía y la entrega a causas superiores.

En aquel tiempo, de batallas descomunales y mortíferas, a la par que pestes y ciudades arrasadas, surgieron también hombres y mujeres de rico caudal espiritual, que supieron mitigar el clamor de los pobres y olvidados de la tierra. Existieron seres de auténtica santidad religiosa como Francisco de Asís, Teresa de Jesús, Rosa de Lima y muchos más, que hasta ya entrada la Edad Moderna fueron ejemplo de entrega y sacrificio.

En el campo de lo mundano, también dieron testimonio de nobleza espiritual personas que, perteneciendo a las clases dirigentes, entendieron que la mejor manera de ser dignos de sus títulos y honras de nacimiento, era el compromiso solidario con los otros seres, hermanos por su común humanidad. Así tenemos al Rey Luis de Francia, Tomás Moro, la Reyna María Estuardo, y otros que fueron parte de este selecto grupo.

Nuestra época ha estado signada por el materialismo nihilista, que niega toda realidad a los valores del individuo en su relación con lo espiritual. Esto se manifiesta tanto a través de ideologías que profesan explícitamente el rechazo a la relación hombre-divinidad, como en el avance del consumismo hedonista, en que solamente se da importancia a la satisfacción egoísta e inmediata de los sentidos.

Si bien se ha experimentado una especie de regreso a la religiosidad en algunos países, también ha estado acompañado por el fundamentalismo religioso utilizado con fines políticos, por el que se ha legitimado matanzas y genocidios que están en los antípodas de cualquier verdadera y auténtica actitud solidaria.

En esta época de ídolos de barro, de figuras famosas encumbradas por la publicidad que más adelante se despeñan en el abismo de su patética inconsistencia, parecía ya imposible encontrar personas que alimentaran en su alma sentimientos de grandeza, que las elevara por encima



de sus propias circunstancias, y representan para los hombres de hoy el horizonte de esperanza ante las tinieblas de una noche del mundo que todavía no termina.

Sin embargo, y como para demostrar que el hombre alberga en su interior mucho más que exigencias biológicas transformadas en vanidades sin sentido, la segunda mitad de este siglo que acaba junto con el segundo milenio, ha visto el transcurrir de dos poderosas personalidades femeninas, que han expresado con su acción los anhelos de una humanidad expectante que aún no ha perdido del todo la capacidad de admiración por los gestos de entrega y nobleza que acercan la criatura humana al Creador.

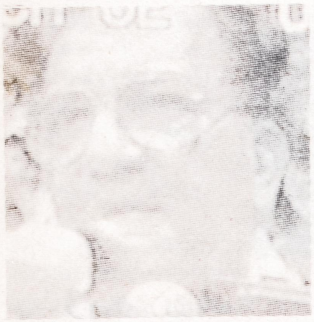
La Madre Teresa de Calcuta y la Princesa Diana de Gales se han erigido en el símbolo de una época que se debate entre la vacuidad de la producción masificada que embrutece la sensibilidad y las potencialidades superiores del espíritu, y las nuevas perspectivas que descubre la **techné**, dirigidas al mejoramiento de la calidad de vida de los hombres y del medio ambiente que los contiene.

Esta transformación en la proyección de la humanidad hacia un destino, un **fatum**, que guarde relación con su naturaleza esencial, es lo que permite que todavía emerjan, como después de un naufragio, seres de la talla de estas dos mujeres admirables. La una, una santa, como se veía desde los tiempos en que la religiosidad y la disposición al sacrificio y la autorenuncia eran componentes casi corrientes en la concretización del ideal religioso. La otra, una auténtica princesa de los tiempos modernos, que se asemejaba, por sus cualidades de belleza, romanticismo y compasión por los seres que sufren, al ideal que está presente en las tradiciones de los pueblos antiguos, es decir, una princesa de los cuentos de hadas.

La Madre Teresa de Calcuta, nacida en el territorio de la antigua Yugoslavia, y de etnia albanesa, ha reunido en todos los aspectos los dones y virtudes que hacen de una mujer la representación sublime de la maternidad primigenia. El afán protector por todos los seres, aún por los más pequeños e insignificantes, en una batalla titánica contra la adversidad de un mundo indiferente al dolor y el sufrimiento de los desposeídos, encontró en ella el medio heroico e infatigable que precisan aquellos a quienes estaba dirigido tal esfuerzo.

Sin embargo, no es solamente en las calles de Calcuta, y de los países y pueblos hasta los que llegó su acción bienhechora, donde pueden verse los frutos de su obra. Es principalmente en las mentes y corazones de millones de seres humanos, que tuvieron conocimiento de su obra y de la entrega que ésta significa, donde se ha producido una transformación espiritual y moral, al avizorar un resquicio de la presencia de la Divinidad en la condición humana, lo que hasta entonces parecía muy lejano.

Esta es la gran obra de esta mujer excepcional: haber conseguido que florezca en los corazones de incontables seres humanos, el amor y respeto por los más humildes, y la identificación con los valores morales y espirituales afines a la



¿Discriminación tributaria para Loreto?

Héctor Vargas Haya

No se conoce las razones por las que a Loreto se le ha excluido de los beneficios promocionales de carácter industrial y comercial otorgados a Ilo, Matarani, Paita y Tacna, por los decretos legislativos 842, 864, 865 y la Ley 26831 condensados en el texto único ordenado y aprobado mediante Decreto Supremo N° 112-97 EF. Las citadas zonas fueron beneficiadas por hallarse ubicadas en áreas fronterizas.

Pues bien, si de fronteras se trata, la región de Loreto custodia tres frentes: Brasil, Colombia y Ecuador. Aparte de esto, la amazonia requiere industrializar muchos de sus recursos que se pierden por falta de estímulos tributarios y de mercado, interés que tiene que ser también para el país desde el punto de vista patriótico, de integración e identidad nacionales.

Carece de explicaciones razonables que la legislación peruana no sólo haya excluido a Loreto de los beneficios de las disposiciones que crean las citadas zonas francas, sino que se le ha privado de viejos derechos que le conferían, con justicia, la ley 15600 y el tratamiento arancelario del Convenio bilateral con Colombia. Para nada han servido las condiciones de ser Loreto una región de tres fronteras y la necesidad de poblarlo mediante medidas sabias que hagan posible la creación de un mercado interno y de la indispensable necesidad de competir, también en el mercado exterior.

El título 1, artículo 1° del citado texto único ordenado expresa: **Declárese de interés prioritario el desarrollo de las zonas sur y norte del país mediante la promoción de la inversión privada en infraestructura de la actividad productiva y de servicios**. Pero por qué no se desea también el desarrrollo de la zona nor oriental del Perú? Lo justo habría sido declarar de necesidad y utilidad pública el desarrollo de todas las zonas fronterizas de la nación.

Mucho más inexplicable resulta que habiendo existido normas de estímulo tributario en Loreto pudieron haber sido perfeccionadas pero no eliminadas, in misericorde, como si se tratara de una región no peruana. ¿Queremos así proteger lo nuestro? ¿Qué dirán los enemigos de tras la frontera con este trato discriminatorio, desdeñoso y de desprecio?



Las empresas establecidas en las zonas sur y norte y que se establezcan hasta el 31 de diciembre del año 2004, estarán exoneradas hasta el año 2012 de los impuestos a la renta, a las ventas, el selectivo al consumo, Fonavi, municipal y otros. Impuestos o tasas tanto locales como nacionales. Además gozan de otras ventajas y privilegios, lo cual está muy bien. Lo que está mal -repetimos- es que se haya eliminado a la región nororiental privándole de la posibilidad y necesidad de desarrollo tanto como de las regiones sur y norte mencionadas.

¿Están conformes con esta situación la Cámara de Comercio e Industrias de Loreto, las federaciones y sindicatos de trabajadores, las empresas hoteleras, el Gobierno Regional, la Municipalidad y los congresistas? ¿Hay alguna gestión que realizan ante el Gobierno, o es que el conformismo los ha derrotado?

En un país cuya realidad la conocemos como es, y en el que no se cuenta con un gran proyecto nacional, todos los problemas como el que aflige a la región Loreto tienen que ser expuestos. Es indispensable la movilización orientada a lograr las medidas que favorezcan al desarrollo económico, social y cultural.

La impasibilidad sólo conduce a la autoderrota y, en el caso que nos ocupa, hay razones poderosas por las que los representantes regionales en todas las disciplinas deben estar seguros de que sus gestiones y reclamos han de ser escuchados, sobre todo si en las leyes de tratamiento especial para el desarrollo del sur y norte del país existe una omisión grave y lesiva para una zona que, como la oriental, exige aún mucha más atención.

❖

INCA KOLA
MARCA REG.

caridad, la compasión y el sacrificio altruista. El siglo XX ya tiene su Santa, y es bueno que así sea, pues aún le esperan a la humanidad tensos momentos en que se pondrán a prueba los principios por los que vivió en hermosa agonía Teresa de Calcuta.

Diana Spencer, Princesa de Gales, no ha sido producto almibarado de las luces y bambalinas con que se crean los lábiles ídolos de nuestro tiempo. Esta frágil muchacha, que descubrió su fortaleza y nobleza espiritual más allá de los fatuos fuegos que iluminan al **Jet Set**, no tiene precedentes en los personajes de esta categoría que adornan las páginas de los diarios y revistas dedicados a exaltar la vanidad de ricos y famosos, y la curiosidad morbosa de cierto público que encuentra un mecanismo de compensación a su frustración material en conocer los pormenores y vericuetos sentimentales de tales personajes.

Diana, Princesa de Gales, se reveló desde un primer momento como algo diferente que pugnaba por expresarse en su temperamento y en su inclinación de privilegiada sensibilidad. Por esta razón, el pueblo británico, y más adelante el público de la aldea global, experimentó una positiva empatía hacia su persona, que trascendía el rango que había adquirido, y que la ubicaba en una esfera cercana a los corazones de mucha gente que hasta entonces sólo habían percibido el aspecto frío y protocolar de una realeza casi desfasada por la historia.

Fue así como Diana de Gales, insertada en el inconsciente colectivo, poblado de figuras míticas que son proyecciones de los más antiguos anhelos de tiempos inmemoriales, respondió con desusada autenticidad en las personas de su clase, a tales sueños arraigados en sus contemporáneos. La Princesa de los británicos supo ser la Princesa de los sueños, y armada sólo con la verdad de su corazón lleno de amor y compasión, se constituyó en la Dama del moderno Cantar de Gesta que necesita construirse para el tercer milenio.

CUIDEMOS EL IRAPAY

Juan Baluarte Vásquez

El irapay (*Lepidocaryum tenue* Martius), es una palmera cespitosa del sotobosque que usualmente forma grandes grupos con los tallos muy juntos entre sí o bastante separados, unidos por medio de rizomas estoloníferos largos y subterráneos.

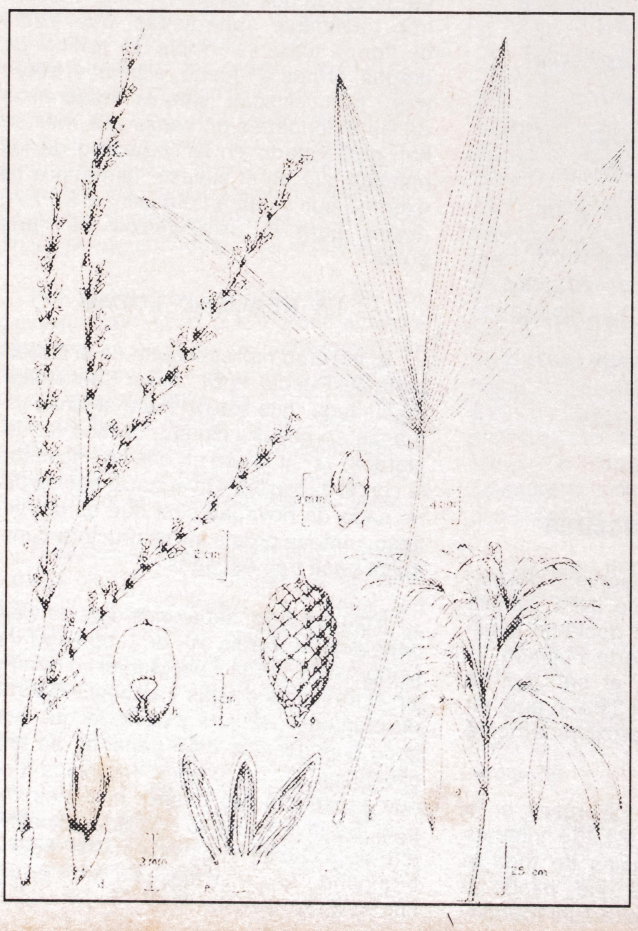
El estipite, de 1-3 m de alto y 2-3 cm de diámetro, cuenta con 10-15 hojas erectas o casierectas, peciolo largo de hasta cerca de 1 m. El limbo es semicircular de poco más de 1 m de ancho y menos de 1 m de largo, dividido en cuatro segmentos rígidos, radiados desde la base, todos más o menos iguales y anchos.

La inflorescencia es erecta en flor, muy variable en tamaño, usualmente menos de 1 m de largo, el raquis de 2-18 ramas de hasta 15 cm de largo; presenta flores blanco-amarillentas, fuertemente perfumadas. El fruto es variable en forma y tamaño, usualmente oblongo, de color amarillento pasando a rojo anaranjado en la madurez, de hasta 3 cm de largo y 1.5-2.0 cm de diámetro, cubierto con escamas imbricadas, en el interior con 1-2 semillas oblongas color café oscuro brillante.

En los bosques de altura se puede encontrar en promedio 2500 a 3500 ejes de irapay por hectárea. Cada eje cuenta con 5-6 hojas útiles para techado lo que equivale, en el mejor de los casos, a 21,000 hojas útiles por hectárea. Se desconoce la superficie total de irapayales en nuestra región, pero es característico encontrarlo en estado silvestre formando gremios pequeños de hasta 6 ha dentro del sotobosque de los bosques de altura principalmente y de quebrada.

Con las hojas de irapay se elaboran las crisnejas, cuyo uso es popular en nuestra región para cubrir los techos de las viviendas rurales y urbano marginales de la ciudad de Iquitos.
En Iquitos existen varios locales que expenden estos productos, la gran mayoría están ubicados en el Mercado de Morona Cocha y alrededores.

En el mercado de Iquitos se comercializa mensualmente 76,875 kg de crisnejas, equivalente a 51,250 unidades de crisnejas de irapay. Si cada crisneja comercializada en Iquitos tiene en promedio 50 hojas, concluiremos que mensualmente se utiliza 2'562,500 hojas de irapay en Iquitos y alrededores. Si esta cifra se divide entre el número de hojas de irapay que se obtienen por hectárea, tendremos que mensualmente se aprovecha 122 ha de irapayales o lo que es igual a 1464 ha anuales.



Este nivel de aprovechamiento, sumado a otros factores, está ocasionando el agotamiento de los manchales de irapay y, contrariamente, los esfuerzos para la recuperación de esta especie son muy incipientes. Afortunadamente la especie muestra un nivel de recuperación natural rápida, lo que contrarresta esta situación.

Otro factor que está ocasionando el descreme de las poblaciones naturales de irapay es la agricultura de sustento. Generalmente en los bosques de altura donde crece irapay, los suelos son aptos para la siembra de yuca, es decir, el irapay compite en la utilización de suelos con un cultivo tan popular en nuestra región como es la yuca.

Si continuamos con este ritmo de aprovechamiento, en el período 1997 hasta fines del 2000 tendremos 5,856 ha de irapayales intervenidos.

Esta proyección debe preocuparnos ya que esta especie cumple un importante rol social que es el de proporcionar techo a los pobladores rurales y de la periferia de Iquitos.

PRESOS Y CARCELES

Fernando Nájar F.

Los últimos acontecimientos que se produjeron en el penal de Lurigancho, en Lima, han puesto en evidencia que la política penitenciaria en el Perú no ha avanzado en la magnitud que señalan, con tanto alarde, las autoridades del gobierno central. No sólo es el hacinamiento y las deplorables condiciones inhumanas en que se encuentran las cárceles, sino que, inexplicablemente, en el interior de ellas subsiste, desde hace mucho tiempo, un escandaloso tráfico de drogas, alcohol y armas. Es una situación crítica de la que no está exceptuado ningún penal del país.

Esta crisis crónica ha motivado que el Congreso pida explicaciones a los ministerios de Justicia y del Interior sobre la política penitenciaria del país y la corrupción existente en las cárceles peruanas donde, se supone, cumplen sanción y se rehabilitan quienes han quebrantado la ley.

CRISIS PENITENCIARIA

Un reciente informe reservado del Instituto Nacional Penitenciario, INPE, señala que en los siete años de gobierno neoliberal del Presidente Alberto Fujimori, el número de reclusos en el país se ha incrementado en más del 25% lo que, en números, representa aproximadamente 7,408 presos.

Hasta 1991 había 17 mil presos; en la actualidad llegan a los 24,408 internos recluidos en los 87 penales de toda la República. Esto significa que, desde el primer año de gestión del actual mandatario, ingresan a las cárceles un promedio de tres personas diarias. Casi la mitad de los presos se encuentran en los penales de Lima y el resto en los del interior del país.

Lo dramático es que de la cifra total el 70%, es decir unos 17,200, se encuentran sin sentencia alguna pese a los esfuerzos de las autoridades judiciales por acelerar los procesos. El espectro de la población penal nos revela que la delincuencia en el país se ha incrementado en cifras estremecedoras. El 57% de los reclusos se encuentran comprometidos en delitos contra el patrimonio y tráfico de drogas.

La mayoría de estos presos, que tienen entre 19 y 45 años, tiene una historia muy común en el Perú de hoy: marginación, pobreza extrema, poca o ninguna oportunidad de trabajo, despedidos o desempleados. Son los que optaron por jugar a la ruleta rusa: saciar el «hambre» o ir preso.

Hay un 11.4% que se encuentran recluidos por violación sexual y secuestro; el 11.1% por terrorismo y el 11% por atentar contra la vida y la salud. El número de reclusas también se ha incrementado en los últimos años, existiendo en la actualidad 2,001 mujeres que representan el 8.2% de la población penal, estando la mayoría implicadas en tráfico de drogas.

El incremento en el número de presos ha motivado que las cárceles se encuentren totalmente abarrotadas, que exista de forma casi invencible el tráfico de drogas, armas de fuego, alcohol y, sobre todo, promiscuidad ante la indiferencia de las autoridades peruanas que más se han preocupado en la seguridad de los penales que en el aspecto humano a tal extremo que solamente destinan S/. 1.75 diarios para la alimentación de cada preso.

LA REALIDAD LOCAL

El máximo representante de la Defensoría del Pueblo, el Dr. Javier Santisteban de Noriega, que estuvo hace algunas semanas en nuestra ciudad, calificó de deplorable la situación en que se encuentra la cárcel de Iquitos. Un anuncio que no tiene nada de novedad sino que es tan vetusto como la propia infraestructura construida hace tres décadas.

Por otro lado, hace unos días un viejo periodista de Radio 10, de propiedad del Congresista Jorge Luis Donayre, denunció el tráfico de drogas y alcohol existente en el interior de esta prisión; lo que nos hace suponer que este penal no es una excepción de las graves irregularidades que presentan las demás prisiones del país. Sería absurdo no admitirlo. El propio jefe de la Quinta Región de la PNP habría ordenando una investigación ante la denuncia de la emisora.



Ningún penal del país esta

EL penal de Iquitos, construido para doscientos internos, en la actualidad alberga, según datos obtenidos en la primera semana de setiembre, un total de 635 presos recluidos en 6 pabellones de 4 celdas que tienen una dimensión de 16 metros cuadrados, incluyendo los dos pabellones donde se encuentran las mujeres, en un hacinamiento que a las claras nos demuestra las condiciones degradantes en que se encuentra.

Los que están en condiciones infrahumanas son los que se encuentran en los pabellones 4, 5 y 6 que albergan a la mayor parte de los «malako» que son aquellos reos que carecen o han perdido todo, incluyendo el apoyo de sus propios familiares. Son los que no tienen ni para pagar el servicio profesional de un abogado por lo que sus casos quedan solamente en manos del Defensor de Oficio.

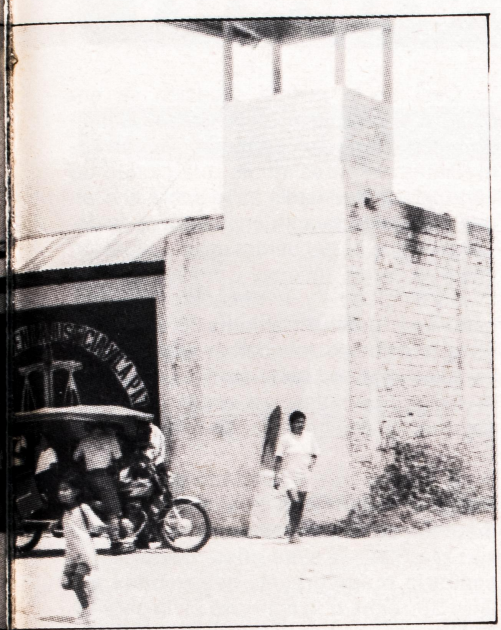
CIFRAS PREOCUPANTES

De los 635 presos, 576 son del sexo masculino, apenas hay 60 mujeres. Sin embargo, de la cifra total, solamente 228 presos (207 hombres y 21 mujeres) se encuentran con sentencia condenatoria. El resto, es decir 408 presos (369 hombres y 39 mujeres) se encuentran en calidad de inculpados.

Diariamente son internados tres ciudadanos por quebrantar la ley, pero también cada día egresa un reo, ya sea con libertad provisional o por haber cumplido sentencia. Hay unos 12 niños que, felizmente, se encuentran albergados en la aldea infantil Santa Mónica, pero hay otro grupo de ellos que conviven con sus ma-

dres en la misma prisión. Hay también 14 extranjeros: 10 colombianos, 3 bolivianos y un italiano. Doce de ellos están recluidos por tráfico de drogas y dos por delito común. Finalmente, se sabe que hay 22 presos que se encuentran en condición de aislados.

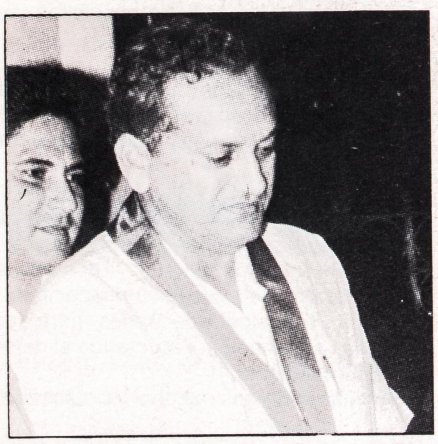
Del total de presos, 364 se encuentran recluidos por tráfico ilícito de drogas, 46



...re de graves irregularidades.

por homicidio, 6 por lesiones, 108 por violación sexual, 40 por robo, 4 por extorsión, 44 por hurto, 2 por estafa, 2 por peculado, 2 por aborto, 5 por administración de justicia, 2 por fe pública, 1 por orden interno, 2 por defraudación, 2 por secuestro, 3 por terrorismo y 3 por tenencia ilegal de armas.

Según las normas legales peruanas, todo aquel que ha cometido algún delito debe ser condenado acorde con la falta que ha cometido. No interesan la raza, el sexo, el nivel de instrucción, el credo o edad (se supone que a partir de los 18 años). En este caso debemos señalar que el 70% de la población del Penal de Iquitos está integrada por jóvenes cuyas edades oscilan entre 18 y 29 años. Más cifras: 42 jóvenes de apenas 18 años de edad; 109 entre 18 y 19 años; 108 entre 20 y 24 años de edad; 78 entre 25 y 29 años; 79 entre 30 y 34 años, 60 entre



El Presidente de la Corte Superior, Dr. Roger Cabrera Paredes.

35 y 39 años; 35 entre 40 y 44 años. El resto tiene más de 45 años.

De acuerdo a la actividad laboral, 137 son agricultores, 108 comerciantes, 61 obreros, 24 empledos, 44 choferes, 14 de las Fuerzas Armadas, 5 mecánicos, 10 profesores, 13 estudiantes, 6 electricistas, 6 ingenieros, 4 artistas, 8 artesanos. El resto no tiene ni tuvo actividad alguna definida.

Al margen de las estadísticas, hay que destacar que todos los presos por delitos comunes, que se encuentran en calidad de inculpados, están siendo juzgados dentro del tiempo que establece la ley, es decir entre 4 y 6 meses, no existiendo hasta el momento atraso en los procesos que se les sigue, por lo que ningún preso puede señalar que judicialmente se encuentra abandonado. La Sala Penal presidida por el Dr. Aldo Atarama realiza casi a diario audiencias públicas en el mismo penal de Guayabamba.

Este cambio se produce luego que la Corte Superior de Justicia de Loreto se declarara en emergencia, al comprobarse que por la falta de celeridad en los procesos, el penal se estaba superpoblando y en cualquier momento se podía volver incontrolable. Para que esta Corte llegue al nivel en que se encuentra, en 1996 instaló en el mismo penal el Tercer Juzgado Penal y se realizaron por lo menos 20 audiencias diarias, llegando a emitirse 480 sentencias.

LA REALIDAD LASCERANTE

Si bien los procesos a los reos se encuentran acelerados, la convivencia dentro del penal es una realidad diferente; todos allí al entrar reciben la amenaza de «ser trasladados a Pucallpa» por el mínimo acto de protesta que expresen. Es el primer «bautismo verbal». Si alguien no se compadece del «nuevo huésped» éste es conducido por los propios presos hasta los pabellones 4 ó 5 donde son despojados de todas las pertenencias que traen consigo. Esto es sólo el comienzo en un submundo en el que tiene que adaptarse a reglas de juego para poder sobrevivir. Sin embargo, vale señalar que el que tiene dinero puede encontrar todo lo que desee.

Por el hacinamiento en que se encuentran todo aquel que ingresa al penal pasa por el proceso de «chilenización» cuando se ve obligado a dormir sobre el piso hasta que haya un espacio en alguna celda de los 6 pabellones. Pero el espacio no es gratuito. En cada pabellón es negociado por un delegado y una directiva que vela por la economía y la disciplina.

Si desea ingresar al pabellón 1 donde existen ciertas comodidades como agua, luz, T.V., cocina propia, etc., tiene que abonar 120 soles de ingreso y semanalmente 2 soles; para el pabellón 2 el pago está entre 80 y 100 soles y semanal 2 soles; en el pabellón 3 las condiciones no son las mismas, por lo que pagan 60 y 50 soles y 50 céntimos semanales. La mayoría de los reos de estos pabellones realizan labores de carpintería y zapatería o tienen algunas parcelas agrícolas que les genera ciertos ingresos económicos para sobrevivir. Ahí tienen espacio los «narcos».

En los pabellones 4 y 5 la situación ya es diferente. El ingreso es de 30 ó 40 soles. En estos ambientes reina la selva. Ahí se encuentran los adictos, homicidas, los que han sido abandonados, carecen de camas, ropas, utensilios y son los que no tienen actividad alguna. Para cumplir el pago semanal de 50 céntimos o saciar su adicción tiene que robar, realizar alguna faena o vérselas como sea.

El problema viene cuando no logran cumplir con el «dominguero», entonces, son golpeados y expulsados. Algunos de estos se han visto obligados a convertirse en homosexuales. Como en la mayoría de prisiones, los gay también aquí cobran por sus «servicios sexuales». El dinero recaudado, dice cada delegado, es para el mantenimiento de las celdas y los pabellones, para cualquier emergencia y como una especie de fondo que se entrega a cada preso que sale libre como «pasaje para que se traslade a su casa».

Los que no optan por estos caminos buscan espacios en el pabellón 6, destinado a los terroristas por lo que son encerrados a partir de las 6 de la tarde hasta la 6 de la mañana. Hay quienes prefieren pasar la noche en el «pabellón siete» un pequeño espacio que antes era el calabozo.

Pese a que se dice que las mujeres tiene mejor capacidad organizativa, en



El Decano del Colegio de Abogados de Loreto, Dr. Walter Cambero.

esta cárcel sucede lo contrario. De las 60 reas, la mayoría de ellas se encuentran acusadas de narcotráfico y se albergan en dos pabellones. Viven en conflictos.

Los sábados son los únicos días que bajan las tensiones. Durante toda la mañana y la tarde los presos pueden cohabitar con sus esposas, amigas y enamoradas. Lo mismo sucede en el pabellón de mujeres, inclusive algunas de ellas pueden trasladarse al pabellón de hombres.

Un buen número de presos se alimenta de lo que le envían diariamente sus familiares, otro grupo de lo que vende dentro del penal o de lo que cocina en cada celda; pero más de la mitad sobrevive de lo que el INPE otorga; cocoa o té con dos panes en el desayuno y una sopa de sabor indefinido, arroz, fideos, frejol o pollo en el almuerzo.

La deficiencia alimentaria ha provocado varios casos de tuberculosis y otros tipos de enfermedades. Unos 10 sufren de fiebres, por lo que es probable que ten-



El Presidente de la Sala Penal, Dr. Aldo Atarama Lonzoy.

gan malaria; también se encuentran casos de enfermedades venéreas.

Es difícil determinar el número de presos enfermos y esto se debe a que solamente reciben asistencia médica cuando hay algún programa o campaña y todo aquel que aqueje de algo, recibe en la enfermería una pastilla blanca. Los presos las llaman «pastillas salvadoras» porque sirven para curar de todo.

INTERNOS POR TRÁFICO DE DROGAS

De los 364 presos acusado de tráfico ilícito de drogas, solamente 106 (87 hombres y 19 mujeres) se encuentran con sentencia. El resto, es decir 258 reos (219 hombres y 39 mujeres) se encuentra en calidad de inculpados. La situación de ellos es dramática y penosa, inclusive violatoria de los derechos humanos, según la opinión del Decano del Colegio de Abogados de Loreto, Dr. Walter Cambero Alva.

Resulta que desde que la Comisión Ejecutiva del Poder Judicial, estableciera salas y juzgados especializados en tráfico de drogas con sede en Lima, los procesos judiciales a los narcotraficantes han dejado de ser competencia de las Cortes Superiores, ventilándose los casos solamente en la Capital de la República, ordenándose el envío a esos juzgados del expediente de los procesados, inclusive los que se encontraban ya en juicio.

Puede que esta decisión haya oxigenado la labor de las salas penales de las provincias, sin embargo ha provocado un caos, retraso total y un vía crucis para los familiares de estos presos que tienen que trasladarse a Lima para seguir de cerca el proceso, y donde además tienen que contratar los servicios profesionales de un abogado. Pero para aquellos presos que no tienen familiares, ni dinero para defenderse, el asunto es desesperante e incierto. Según un documento llegado a la Defensoría del Pueblo por parte del Vicariato Apostólico de Iquitos, este cambio ha provocado confusión y descontento entre los internos.

En lo que va del presente año solamente una vez llegó una delegación del Juzgado especializado y en una oportunidad la Sala Penal; sin embargo su presencia fue de solamente dos días y en horas de la noche por lo que los acusados no tuvieron tiempo de comunicarlo a sus abogados. Cada proceso oral tuvo una duración de una hora para que al día siguiente sean sentenciados. Para la Dra. Lilia Reyes Ruiz, Asesora del Vicariato Apostólico de Iquitos, en este caso no se ha guardado las garantías de un debido proceso y se ha limitado el derecho a la defensa atentándose contra la Constitución que establece el derecho a una real administración de Justicia. Esta semana estuvieron nuevamente en nuestra ciudad una delegación del Juzgado Especializado en tráfico ilícito de drogas.

Queda claro que la sociedad exige sanciones drásticas, duras, prisión de por vida para los narcotraficantes, pero dentro de los parámetros que las leyes peruanas determinan: celeridad, diáfana administración de la justicia y el derecho a la defensa. A muchos de los que se encuentran internados por este delito ni siquiera se les ha abierto instrucción desde hace mucho tiempo.

La falta de celeridad, por ejemplo, ha motivado que el Presidente de la Corte Superior de Justicia de Loreto, Dr. Roger Cabrera Paredes pusiera en el tapete, en la última reunión de Presidentes de Cortes, los retrasos con respecto a los casos de los reos por tráfico de drogas. Inclusive sugirió que los casos sean vistos en los juzgados locales, por jueces enviados de Lima para que no pase tanto tiempo y no se alargue la etapa de instrucción.



La Asesora legal del Vicariato de Iquitos, Dra. Lilia Reyes.

Por su parte el Dr. Walter Cambero Alva, Decano del Colegio de Abogados de Loreto, señaló que los juzgados especiales para casos de narcotráfico han llevado a una situación violatoria de la Ley Orgánica del Poder Judicial y al Código Procesal Penal. Así mismo indicó que tres jueces instructores jamás reemplazarán a cientos de jueces del país.

JUSTOS PAGAN POR PECADORES

Una situación clamorosa es la que viene sucediendo a un grupo de indígenas provenientes de las zonas fronterizas que fueron involucrados como traficantes de drogas por el hecho de dar morada a unos narcotraficantes que se presentaron a ellos como comerciantes. Se trata de Octavio Jipa Noa, Javier Bardales Pacaya, Pedro Díaz Mori, Jesús Flores Macedo, Alfredo Pizango Pacaya y Julio Parente Pereira. Aparte de que carecen de recursos económicos y familiares que vean por ellos, no hablan el idioma castellano y se encuentran en un estado deplorable.

Casi en la misma situación se encuentra el campesino Julio Santos Cándido quien, luego de ser intervenido, fue inmediatamente trasladado a la ciudad de Lima, por lo que nadie sabe sobre él ni en qué penal de Lima se encuentra recluido. Otro reo que se encuentra en una situación difícil es Jorge Vásquez Comitivo que fue traído de Uchiza y se encuentra abandonado muy grave en la cama 39 del Hospital Iquitos con dos heridas de bala y no tiene quien le atienda ni le auxilie. Las únicas medicinas donadas por caridad han desaparecido en el mismo hospital.

A Fidel Isuiza, trasladado desde Yurimaguas, cada día se le deteriora la salud mental ante la impotencia de recuperar a su hijita Flor, de siete años, quien se encontraría prácticamente secuestrada por Julio Torrejón, que domicilia en la calle Inca Roca Nro. 18 en el PP JJ. Tupac Amaru. El campesino Julio Inuma, por un caso de homonimia, se encuentra preso desde hace mucho tiempo.

LOS ÁNGELES DE LOS REOS

Si todo aquel que ingresa siente mellada su dignidad y libertad, lo que no pierde es su fe y esperanza, por lo que la labor de la Pastoral Carcelaria, que dirige el Padre Marco Brulinski, de la Parroquia Sagrada Familia, cumple una labor religiosa y humanitaria importante. La Pastoral Carcelaria, pese a todas las dificultades, asiste con medicinas, ropas, se preocupa de los internos hospitalizados y por algunos aspectos legales. La capilla carcelaria se ha convertido en el único lugar donde los presos mitigan en algo su desesperada situación.

LA SOLUCIÓN

El submundo que se vive en las prisiones del país ha motivado que en un reciente conversatorio, organizado por la Iglesia Católica, se planteen algunas medidas que puedan mejorar el sistema penitenciario. Algunos puntos son:

- Humanizar las condiciones carcelarias
- Agilizar los procesos e instalar espacios para los internos procesados en los penales
- Diseñar un mejor sistema de administración del presupuesto destinado a la alimentación
- Implementar los talleres y repotenciar los centros de educación ocupacional.
- Crear espacios adecuados para las visitas conyugales, respetando el derecho a la intimidad
- Erradicar drogas, alcohol y prostitución en las penales
- Eliminar la restricción a las visitas de los abogados.

noticias locales

Viernes 5 de setiembre

La Dirección Regional de Salud y la empresa Occidental Peruana Inc. firmaron ayer un convenio de apoyo mutuo para prestar atención médica preventiva y disminuir la morbi-mortalidad infantil y general en las poblaciones nativas ubicadas en los ríos Tigre, Corrientes, Macusari y Pastaza.

Dos listas se presentarán en las próximas elecciones por la decanatura del Colegio de Periodistas del Perú, Consejo Regional Loreto. La primera, presidida por Carmela López y, la segunda, por Marcial Perea Correa. Las elecciones se realizarán el domingo 14 de setiembre.

Se cerraron las inscripciones para obtener las viviendas populares auspiciadas por la Municipalidad de Maynas. Según el Alcalde, Jorge Chávez Sibina, unas 13 mil personas se han inscrito para beneficiarse con este programa.

Sábado 6 de setiembre

Jóvenes de diferentes parroquias realizaron una marcha de motivación en apoyo a la campaña «Compartir» que este año estará dedicada a los enfermos mentales de la calle. Los manifestantes partieron de la plaza 28 de Julio.

Técnicos del Banco Mundial y de la alta dirección de FONCODES se encuentran en nuestra ciudad evaluando diversas obras que se realizan en la Región.

Lunes 8 de setiembre

Trabajadores de una empresa de construcción, intermediaria de la Municipalidad de Maynas, tomaron el local del Centro Educativo 60008 de Moronacocha, exigiendo el pago de sus haberes atrasados.

En las inmediaciones del Caserío Palometa, río Amazonas, se hundió la embarcación Carolina II con 20 personas. A la nave la faltaba una hora de navegación para llegar al distrito de Pevas, su destino final. No hubo desgracias personales que lamentar.

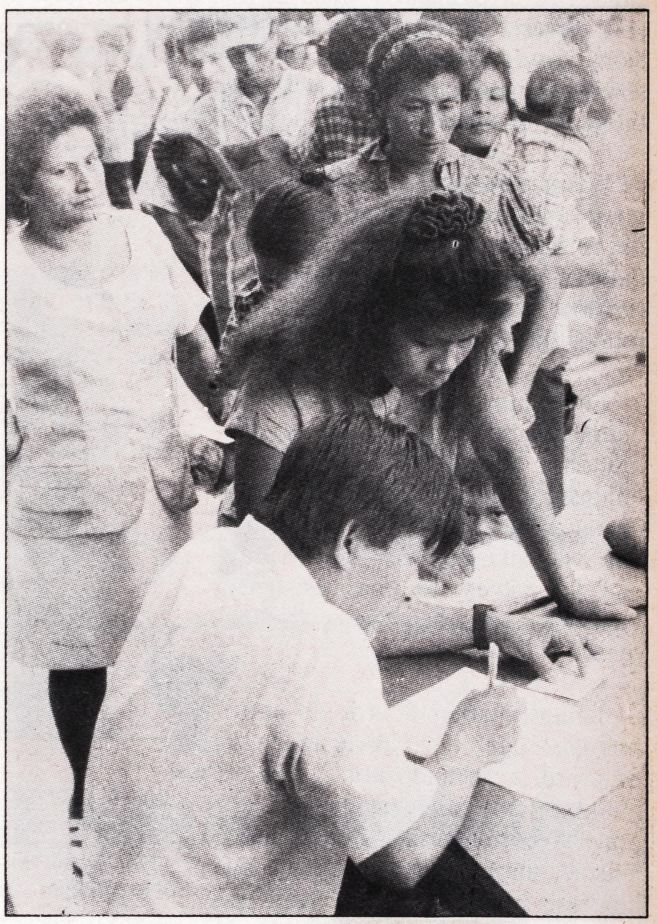
Juan Carlos Gálvez Mondragón fue reelegido como Presidente de la Comunidad Campesina de San Juan.

Martes 9 de setiembre

Fue trasladada a Lima en estado convaleciente la periodista Isabel Ruiz de Vásquez. Allá le harán una cuarta intervención quirúrgica para superar una dolencia en el sistema urinario.

El Dr. Juan Carlos Carrillo Santarén asumió el cargo de Cónsul General de Colombia en Iquitos. Reemplaza al Dr. Gustavo Gálviz Arenas.

Nelson Arcentales juramentó como Presidente de la Asociación de Arbitros del Perú, filial Loreto, para el período 1997-1999.



Unos 15 mil ciudadanos se han inscrito para beneficiarse de las viviendas populares que proyecta construir una empresa norteamericana con el auspicio de la Municipalidad de Maynas.

Miércoles 10 de setiembre

La Dirección Regional de Salud informó que ha tomado las medidas necesarias para controlar el brote epidémico de Sarampióm que ha sido detectado en la frontera con Brasil.

Obras literarias de Germán Lequerica, Alejandro Eléspuru, Juan Saavedra y Carlos Rodríguez Nájar serán traducidas al francés por la profesora y escritora gala Catherine Saintoul, quien estuvo algunos días en Iquitos.

La Policía Nacional del Perú informó la muerte de los jóvenes Oscar Manihuari Canaquiri (20) que se ahogó en el río Itaya y Wilfredo Vásquez Tello (26) que se suicidó en su domicilio.

Jueves 11 de setiembre

La Dirección Regional de Salud está organizando, para el próximo 20 de setiembre en la plaza 28 de Julio, la IV Feria de Salud Mental.

La Intendencia Regional de la SUNAT organizó una charla informativa sobre «Reintegro Tributario», dirigida al público en general.

El Colegio de Ingenieros del Perú y CAPECO organizaron los cursos «Diseño y Mantenimiento de Pavimentos» y «Control de obras Públicas» que se están dictando a cargo del Ing. Samuel Mora Quiñones.

LA SERPIENTE COSMICA: UN LIBRO ALUCINANTE *

* NARBY, Jeremy. **La Serpiente cósmica. El ADN y los orígenes del saber**. Edit. Takiwasi-Racimos de Ungurahui. Lima, 1997.

Cada día se hace más evidente la abismal distancia entre la racionalidad occidental y la de los hombres originarios cuya cosmovisión está cimentada en una profunda relación telúrica con el universo que les circunda. La antropología, en un principio con arrogancia y, más tarde con discreta y respetuosa admiración, ha sido, al menos, una ventana abierta a mundos desconocidos, a lo diferente, al misterio.

Los shamanes (sea cual fuere su nombre en cada pueblo) son portadores de este hilo de sabiduría y quienes mantienen fresca la memoria de los conocimientos más profundos de los pueblos amazónicos.

En Iquitos, una ciudad que por definición se cree mestiza y cosmopolita, se calcula que ejercen su «ministerio de sanación» más de un centenar de curanderos, en su mayoría «ayahuasqueros», que mantienen las raíces de una resistencia vigorosa a desintegrarse y desaparecer.

Jeremy Narby, doctor en antropología por la Universidad de Stanford, avanzando por el hilo del complejo cultural del ayahuasca, nos pone al borde mismo de un nuevo abismo, abriéndonos los ojos a una hipótesis científica deslumbrante que estimamos de muy alto grado de verosimilitud.

Las inimaginables relaciones existentes entre la química molecular del bosque y la sabiduría indígena nos estarían asomando a un estadio nuevo de comprensión y hermenéutica de los fenómenos alucinatorios de la planta sagrada. No se trataría ya de un efecto simplemente alucinatorio de la «banisteriopsis caapi».

Por los medios de sabiduría bioquímica acumulada a lo largo de milenios, las visiones que desencadena la ingestión del brebaje sicotrópico nos estarían aproximando a la visión del ácido desoxidoribonucleico (ADN) constitutivo esencial de la célula de cada ser viviente, que emite y recibe millones de informaciones de otras células.

Esto abriría nuevas luces sobre las nuevas claves y códigos en que podrían ser leídas las deformaciones genéticas existentes en el interior del ser humano y que estarían vinculadas a procesos bioquímicos en mayores niveles de lo que nuestra racionalidad cartesiana pueda haber imaginado. Nos estaría probando que las visiones que proporciona el alucinógeno serían mucho más reales y objetivas de lo que tradicionalmente se ha podido creer, y que nos descubre los misterios más inescrutables de la vida.



El ayahuasca es una combinación de dos plantas: la primera es una hormona que produce el cerebro humano llamada dimetiltriptamina que es inactiva por vía oral, «puesto que está inhibida por una enzima del aparato digestivo, la monoamino oxidasa. Ahora bien, la segunda planta de la mixtura contiene precisamente varias substancias que protegen la hormona del asalto de esta enzima» (pag. 19). Según el prestigioso etnobotánico Richard Evans Schultes, esto nos lleva a reconocer los altos niveles de sabiduría bioquímica que por vía simbólica han alcanzado los pueblos indígenas.

Después de diez años, Narby ha llegado al firme convencimiento de que la respuesta al modo como las alucinaciones han llegado a este nivel sapiencial está precisamente en el ADN.

Nos estaría poniendo en alerta sobre el convenio de la Biodiversidad (ECO 92) que los países desarrollados son reacios a aceptar, no aceptando el alto valor de los conocimientos etnomédicos ancestrales de los pueblos aborígenes, y viendo solamente las utilidades económicas en la utilización de la biotecnología.

El libro despierta un interés extraordinario precisamente en un momento en que los avances de la bioquímica y la neurología ayudan a descubrir con mayor precisión las relaciones entre el cuerpo y la mente, entre el cerebro y las emociones, y cómo, en definitiva, es tan poco lo que conocemos de la constitución bioquímica y las funciones sicomotrices conscientes e inconscientes de las distintas áreas topográficas del cerebro.

Desde una sustentación bibliográfica científica (exactamente consta de 12 páginas, del total de 228) el autor ha establecido una hipótesis que, de alcanzar solvencia científica, revolucionaría nuestra percepción del saber indígena, y los fundamentos de la ciencia occidental. J.G.

tradición y leyenda

CUCA

Anthony B. Huansi Alván

- Te voy a contar, Rosita, de la Cuca, una perrita blanca y juguetona a la que he visto desde que la llevaron criíta a la casa de un vecino llamado Alberto.

Rosita se acerca un poco a mí. Su hermosa y larga cabellera huele a flor de granadilla. Cada vez que estoy con ella, sentados bajo 'nuestro' acostumbrado árbol de pomarrosa, siento una feliz y maravillosa tranquilidad. Y ella, con su dulce voz cantarina, me dice:

- Cuéntame, Jorge. Voy a cerrar los ojos para oírte calladita.

Ella cierra sus ojos. Y yo puedo apreciarla. Es tan linda como una selva que amanece. No me atrevo a tocar sus encendidos labios y, hablándole muy cerca, comienzo mi relato.

- La perrita de que te hablo, Rosita, había crecido y entrado en época de celo. Don Alberto, que era conocido por su mal genio y desfachatez personal, cuando notaba la presencia de los perros, salía a su patio como un demente y los espantaba. A veces lo hacía tirando pedazos de palo o terrones de greda que encontraba. De ese modo, a la Cuca le vinieron varios años encima sin poder empreñarse. Hasta que una mañana 'el viejo Alberto', como lo llamábamos los muchachos, se puso a tomar aguardiente con un vecino olvidándose por completo que la Cuca estaba en celo. Entonces ella pudo salir de la casa y darse una fiesta con el Lobo, un joven perro pardinegro de regular tamaño. Así la Cuca, de vieja ya, parió cuatro cachorritos.

Doña Esther, la mujer de don Alberto, al tercer día del alumbramiento, aprovechando un descuido de la perra, muy temprano hizo desaparecer a las tiernas crías. Los llevó a regalar a las chozas más lejanas del pueblo. Don Alberto le había dicho que si no los hacía desaparecer inmediatamente, al día siguiente haría un guisado de perros. La mujer, sabiendo que su marido era capaz de esto, con el dolor de su corazón fue a regalarlos.



Dicen que la pobre Cuca buscó como idiota todo el día, yendo y viniendo, asomándose a los caminos, metiéndose en los bosques, lloriqueando delante de la gente, correteando como loca por la falda de barrancos, aullando tristemente desde alguna loma del puerto.

De improviso, Cuca dejó de aullar. Frunció las ventanillas de la nariz y las hizo latir con creciente alborozo. Enseguida se dirigió a la orilla y, como llamada por mano invisible, se metió a la oscura profundidad del agua. Por la creciente, un caño muy ancho dividía en dos al pueblo de Lupuna.

Cuatro veces fue y vino la perra durante la noche y cada viaje se traía un perrito en la boca. Al día entrante, Rosita, cuando don Alberto abrió su puerta, estaba la Cuca al pie mirándole dulcemente, con todos los perritos a su lado, dándoles de mamar sus tetas rosadas y abundantes. Don Alberto se inclinó y no sé con qué gesto cordial en sus ojos húmedos, alargó sus fibrosas extremidades y, después de pasar delicadamente sus áspeas manos sobre el lomo de los perritos, que aún temblaban de frío, los llevó adentro.

Mientras Rosita revela una cariñosa sonrisa en sus labios encendidos, yo acaricio su olorosa y blanda cabellera que huele a flor de granadilla.

iiap

CURSO DE PLANTAS MEDICINALES

Desde el próximo miércoles 1 hasta el sábado 4 de octubre se desarrollará el curso «PLANTAS MEDICINALES AMAZÓNICAS: un enfoque integral» organizado por el Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana.

Las personas interesadas en inscribirse o recabar algún informe deben acudir al Programa Aprovechamiento Sostenible de la Biodiversidad en:

Av. Quiñones Km. 2.5;
Tels. 265515-265516; Fax 265527-265522.

hechos y personajes

Iglesia Matriz San Juan Evangelista

P. Silvino Treceño Ríos

Muchas veces profesores de religión y también otras personas acuden a dialogar conmigo sobre hechos de la Región. Hace unos días vino un jovencito a decirme: ¿Por qué no nos da los datos más exactos posibles sobre la Iglesia Matriz? Le contesté: ya he escrito otras veces. Pero hoy me he adentrado más y les escribiré aquello que he rebuscado y no conocí y después les diré desde el año de 1943 hasta su consagración, el 9 de agosto de 1947, después de restaurada esta Iglesia.

El título de la Iglesia Matriz es de «San Juan Evangelista» y comenzó a construirse en el año 1911. El terreno lo bendijo el P. Paulino Díaz, superior de los agustinos de la misión de Iquitos quien colocó la primera piedra el 28 de julio de 1911.

La edificación de realizó con fondos de la Honorable Junta Departamental de Loreto, de instituciones sociales y de erogaciones populares. Costó alrededor de 40 mil libras peruanas oro.

Constructores de la obra fueron los españoles José Riera y Altimiro Motta y también Dn. Máximo Aguirre. Don José Altimira, cónsul español, fue el que hizo el cine España en la esquina de la calle San Martín y Aguirre de la Plaza 28 de Julio. Don José Riera también construyó la Iglesia Catedral «Nuestra Señora de las Nieves» de Yurimaguas y la Capilla de la Consolación en la calle Nauta de Iquitos.

En el año de 1923, a iniciativa del Sr. Tomás Rojas, miembro de la Junta del Progreso Local, se dio principio a la construcción de la torre. El revoque y encementado de las aceras de la Iglesia y otros arreglos fueron en el año 1924.

Cuando llegué a esta ciudad era Párroco de la Iglesia el P. Jesús García y Vicario Apostólico u Obispo Monseñor José García Pulgar. El 19 de setiembre en esta Iglesia me ordené de Sacerdote, el primero en Iquitos.

El año 1944 es elegido Cuasipárroco de la Iglesia Matriz el P. Avencio Villarejo y vicarios cooperadores los PP. Anselmo Sandín y Silvino Treceño. El primer encargo del Sr. Obispo al P. Avencio Villarejo fue la restauración completa de esta Iglesia muy deteriorada y sin comodidades para los fieles. Se comenzaron las obras y ampliación de la Matriz con ayuda de los fieles y haciendo y organizando tómbolas, rifas y kermesses en la Plaza 28 de Julio.

Bajo los planos del Sr. Emiliano Vela Larrea se trasladó el altar y retablo unos metros más ocupándose lo que era la Sacristía. Se hizo un nuevo Presbiterio. Se cambió el cielo raso, se hicieron más ventanas ojivales para la entrada de la luz y se mandaron traer de Lima unos vitrox apropiados y pagados por distintas familias. El altar mayor fue construido, me refiero al retablo, por el Sr. Moisés César y Pérez. El púlpito de una artesanía preciosa por el gran artista y pintor Sr. Manuel Bernuy.

El pintado de las paredes, viñetas y guirnaldas las hizo el pintor alemán Ernesto Berningssen. Los cuadros murales del techo y el Coro son de los famosos pintores César Calvo de Araujo, Aida Young y Américo Pinasco Mendoza y el P. Edilberto Valles Melendro, realizador también de los planos del Colegio San Agustín y artífice de la Iglesia de la Inmaculada de Punchana.



hace medio siglo

SETIEMBRE 8

La Junta Departamental Pro Desocupados ha dado término a la canalización de la cuarta cuadra de la calle Ricardo Palma. Debe hacerse todo esfuerzo para que estos trabajos continúen en las cuadras restantes.

C.N.I. se clasificó Campeón del «Apertura» venciendo a «Loreto». «José Pardo» perdió ante «Fernando Lores», y «Boys Lores» se impuso al «Dos de Mayo».

SETIEMBRE 9

El Presidente del Directorio de la Corporación Peruana del Amazonas, señor Roberto Letts, hace declaraciones de trascendental importancia para la Región.

Hoy en el Hospital Militar Santa Rosa ha dejado de xistir, a la avanzada edad de 87 años, el mayor del ejército, en retiro, señor Aurelio Hora Amaya, natural de Pacasmayo y antiguo residente en esta ciudad.

SETIEMBRE 10

Para apreciar las razones que explican la fijación de una nueva escala de precios a las gomas, a partir del 1 de julio de 1947, precisa referirse al proceso de la explotación de jebe desde que se suscribió, en abril de 1942, el convenio con la Rubber Reserve Company, sustituido después por la Rubber Development Corporation.

SETIEMBRE 11

El señor Julio C. Arana, por intermedio de su hijo Ing. Sr. Luis A. Arana, ha hecho un valioso donativo de libros a la Biblioteca del Colegio Nacional de esta ciudad.



En sesión celebrada la noche de ayer, la Junta Transitoria Municipal ha elegido secretario de esa institución al señor Sinecio Alvarado, persona de reconocida capacidad para el cargo.

SETIEMBRE 12

De poco tiempo a esta parte se nota gran ausencia de alumnos a los planteles de educación en horas de la tarde. Parece que algo ha ocurrido que atrae su atención: concurren a bares, billares y a las matinees de reciente inauguración.

Hemos constatado que en las obras del Hotel de Turistas se encuentran menores de edad escolar quienes, durante las horas de labor, se hallan triturando ladrillos para cascajo.

SETIEMBRE 13

Señor Inspector de Obras del Concejo, ya se han vencido los días que dio usted para que los que tienen sus veredas en mal estado procedan a repararlas, y ya le señalamos cuáles eran las más urgentes.

TRABAJO HOGAREÑO

COCINA



TORTA DE VAINILLA

INGREDIENTES

1 ½ taza de harina
3 cucharaditas polvo de hornear
¼ cucharadita de sal
½ taza mantequilla
1 taza de azúcar
2 huevos
½ taza de leche
1 cucharadita de vainilla

PREPARACIÓN

Poner a batir la mantequilla y el azúcar por 2 minutos y medio. Añadir los huevos uno a uno aumentando la velocidad del batido. Bajar un poco la velocidad e ir alternando con la leche y la vainilla, la harina cernida con el polvo de hornear y la sal. Vaciar en un molde engrasado y enharinado y hornear de 35 a 40 minutos a 350°. Se retira y se deja enfriar sobre una rejilla.

Amenidades

TRES DOGMAS DE LA FELICIDAD

1. La felicidad no depende de lo que sucede, sino de la forma en que lo percibimos.
2. La felicidad está en disfrutar lo que se posee, no en desear lo que no se tiene.
3. La persona feliz siempre encuentra algo positivo en lo negativo y convierte la dificultad en reto.



incopsa contratistas generales s.a.
Av. Samanez Ocampo N 875 Iquitos - Perú - Telef.: 222447 - Fax: 234584

* Anteproyectos
* Proyectos de Ingeniería
* Estudios de Factibilidad
* Ejecución y Supervisión de Obras

Amenidades

SOPA DE LETRAS

U	Y	R	T	P	O	G	B	F	D	B	S	O
C	A	M	I	G	A	C	H	O	L	U	X	O
W	M	K	E	P	F	A	N	L	K	C	A	G
C	S	T	A	L	I	C	I	L	O	H	I	N
O	H	R	R	N	E	U	H	V	D	I	M	I
B	A	H	R	L	M	E	C	J	E	S	O	H
C	G	S	L	L	A	P	N	G	T	A	X	S
P	T	A	H	F	P	T	A	M	R	P	S	A
Q	I	W	H	T	L	J	M	L	H	A	B	Y
O	R	T	I	G	A	K	A	F	E	L	P	V
P	I	Y	R	E	V	R	M	F	R	A	R	S
V	A	P	A	C	I	H	S	B	I	R	D	X
P	R	A	S	P	A	D	I	L	L	E	R	O

BUSCAR ESTAS 10 DEFINICIONES EN EL VOCABULARIO REGIONAL

1.- Amigo muy amigo.
2.- Barrigon.
3.- Corteza, panca, cuero, vestido.
4.- Especie de Zúngaro.
5.- Abuelita, Mamá.
6.- Planta silvestre que crece en las chacras y los huertos, activa la circulació sanguínea.
7.- Cansado.
8.- Vendedor ambulante de una especie de helado.
9.- Plumero de ramas secas, ladrón.
10.- Diablo de monte.

SOLUCIONES:

1.- Amigacho
2.- Buchisapa
3.- Carapa
4.- Doncella
5.- Mamanchi
6.- Ortiga
7.- Paleado
8.- Raspadillero
9.- Shicapa
10.- Yashingo

ADIVINANZAS

Doy al cielo resplandores
cuando cesa de llover.
Abanico de colores
que jamás podrás coger.

El arco iris

ivalú JUGUERIA
SGTO. LORES 215
TELEF.: 23-3576

UNA FOTO PARA EL RECUERDO

Miles de personas dieron ayer sábado el último adiós a la Madre Teresa de Calcuta, una de las mujeres más extraordinarias del presente siglo. Otros 200 millones de televidentes de todo el mundo presenciaron en directo las exequias de esta religiosa considerada en vida como una Santa y que despreció toda comodidad material para dedicarse por completo a los más necesitados entre los necesitados.



En la gráfica presentamos una toma extraordinaria e histórica de la Madre Teresa de Calcuta y Monseñor Julián García Centeno, nuestro Obispo del Vicariato Apostólico de Iquitos. Este testimonio gráfico fue captado en octubre de 1994, en la Santa Sede, durante el Sínodo de los Obispos sobre la Vida Consagrada a donde acudieron ambos personajes.

TEATRO UNIVERSITARIO

TEATRO UNIVERSITARIO

El teatro ha sido una de las actividades culturales que nunca tuvo, ni tiene, arraigo en nuestra ciudad. De lo poco que se puede hablar es de proyecciones de aficionados, con la excepción de uno u otro grupo que lograron presentaciones a nivel nacional y en el extranjero.

Sin embargo vale señalar que en los últimos años el teatro cobra cada día una repentina pasión en la juventud universitaria, sobre todo en la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana. Una prueba de ello es el buen número de alumnos que participaron en la VI Muestra Interna de Teatro-UNAP que se realizó entre el 4 y 5 de setiembre en el Aula Magna de esa casa de estudio.

En esas fechas, cada facultad presentó su grupo y una obra ante un gran número de espectadores, obteniendo el primero lugar el grupo «Yashingo» de la Facultad de Ingeniería Química con la obra «Confesiones», bajo la dirección de Zuleyka Ramos Alvarado, una joven con experiencia y cualidades en el arte escénico.

«Confesiones» es un drama interesante que nos refleja la crisis de valores de la sociedad hoy deteriorada por la recesión económica. La importancia de la obra ha motivado que los integrantes del grupo Yashingo realicen una serie de presentaciones en diferentes sectores de la ciudad. La semana pasada estuvieron en la Plaza de Punchana, en el Bulevard y hoy estarán en el Penal de la ciudad. La próxima semana está prevista su presentación en el Colegio Sagrado Corazón y en el Hogar de Menores.

Este grupo teatral, que tiene el total respaldo de las autoridades universitarias de la UNAP, se apresta a participar en la Muestra Nacional de Teatro Universitario que se realizará en la ciudad de Lima entre el 21 y el 27 de setiembre, organizada por la Universidad Particular San Martín de Porres y en la que intervendrán cerca de 15 universidades de todo el país.

Programación para el hogar (EWTN - Canal 33)

(EWTN es la red de TV por cable religiosa más grande del mundo. En Iquitos EWTN está en el Canal 33 de TVS).

Viva su vida en Cristo. El sicólogo y fraile franciscano Benedict Groeschel, con su usual combinación de sabiduría, sentido común y humor, nos invita a imitar a Cristo en esta nueva serie.

lunes : 10.30 hrs.
miércoles : 22.00 hrs.

Los Salmos en la vida del Rey David. El Padre Mitch Pacwa viaja a Tierra Santa y visita los lugares feecuentados por el Rey David profundizando en el contenido y el significado de los Salmos más populares.

domingos : 14.30 hrs.
martes : 16.30 hrs.
jueves : 02.30 hrs.

Ejercicios para el Alma. Marcelo Fiaes nos reta de una manera cándida y directa a hacer de nuestras vidas diarias un camino a la santidad, con muchas ideas prácticas de cómo ser santos por medio de la oración, la práctica de las virtudes y viviendo la vida del evangelio.

martes : 10.00 hrs.
miércoles : 20.00 hrs.
viernes : 04.00 hrs.

Visionarios, Místicos y Estigmáticos. Los esposos Bob y Penny Lord nos presentan la vida de personas que han recibido grandes favores de Dios, llegando a un alto grado de santidad. Nos llevan á los lugares donde estos santos vivieron y murieron.

domingo : 12.30 hrs.
lunes : 02.00 hrs.
viernes : 05.30 hrs.

Ventanas en la Iglesia. Programas especiales, documentales y mini-series en inglés, para América Latina.

lunes a jueves : 23.00 hrs.

Vida en la Roca. Programa en inglés, con temas para la juventud, que ha recibido una entusiasta acogida mundial.

viernes : 23.00 hrs.



No temas: Horas Santas semanales en familia

domingo : 08.00 hrs.
sábado : 12.30 hrs.

La Santa Misa desde Santiago, Chile

domingo : 07.00 hrs.
18.00 hrs.

La Santa Misa desde el Monasterio de Nuestra Señora de los Angeles

domingo a sábado : 11.00 hrs.
lunes a sábado : 07.00 hrs.
18.00 hrs.